



Consejo de Seguridad

Sexagésimo tercer año

5985^a sesión

Lunes 29 de septiembre de 2008, a las 10.00 horas
Nueva York

Provisional

<i>Presidente:</i>	Sr. Kafando	(Burkina Faso)
<i>Miembros:</i>	Bélgica	Sr. Belle
	China	Sr. Zhang Yesui
	Costa Rica	Sra. Villalobos
	Croacia	Sr. Vilović
	Estados Unidos de América	Sra. DiCarlo
	Federación de Rusia	Sr. Dolgov
	Francia	Sr. de Rivière
	Indonesia	Sr. Kleib
	Italia	Sr. Terzi di Sant'Agata
	Jamahiriyá Árabe Libia	Sr. Ettalhi
	Panamá	Sra. Jácome
	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	Sr. Quarrey
	Sudáfrica	Sr. Kumalo
	Viet Nam	Sr. Hoang Chi Trung

Orden del día

La situación en Liberia

Decimoséptimo informe del Secretario General sobre la Misión de las Naciones Unidas en Liberia (S/2008/553)

La presente acta contiene la versión literal de los discursos pronunciados en español y de la interpretación de los demás discursos. El texto definitivo será reproducido en los *Documentos Oficiales del Consejo de Seguridad*. Las correcciones deben referirse solamente a los discursos originales y se enviarán firmadas por un miembro de la delegación interesada e incorporadas en un ejemplar del acta, al Jefe del Servicio de Actas Literales, oficina C-154A.



Se abre la sesión a las 10.10 horas.

Expresiones de bienvenida al nuevo Representante Permanente de China ante las Naciones Unidas

El Presidente (*habla en francés*): En nombre del Consejo, antes de iniciar la sesión, quiero dar una cordial bienvenida al nuevo Representante Permanente de China ante las Naciones Unidas, Excmo. Sr. Zhang Yesui, quien se suma hoy a nosotros por primera vez. Esperamos con agrado colaborar estrechamente con el Embajador Zhang, y le deseamos toda suerte de éxitos en sus nuevas funciones. Tiene la palabra el Embajador Zhang.

Sr. Zhang Yesui (China) (*habla en chino*): Sr. Presidente: Le agradezco sus cálidas palabras de bienvenida. Es un gran honor para mí haber sido nombrado Representante Permanente de China ante las Naciones Unidas. Esto me brinda la oportunidad de colaborar con todos mis colegas aquí presentes. Entiendo que nuestra labor en este Salón consiste en mantener la paz y la seguridad internacionales, como nos lo han encomendado los Estados Miembros de las Naciones Unidas. Las tareas que nos esperan sólo podrán realizarse mediante un esfuerzo concertado y una cooperación auténtica.

Sé que todos mis colegas del Consejo han mantenido excelentes vínculos de cooperación con mi predecesor, el Embajador Wang Guangya. Estoy convencido de que los miembros seguirán brindándonos su generoso apoyo a mí y a la Misión de China ante las Naciones Unidas. Ello será especialmente importante el mes próximo, cuando China ocupe la Presidencia del Consejo de Seguridad. Espero contar con una muy buena colaboración de mis colegas y con el pleno apoyo y la cooperación del Consejo y la Secretaría.

Aprobación del orden del día

Queda aprobado el orden del día.

La situación en Liberia

Decimoséptimo informe del Secretario General sobre la Misión de las Naciones Unidas en Liberia (S/2008/553)

El Presidente (*habla en francés*): Deseo informar al Consejo de que he recibido una carta del representante de Liberia en la que solicita que se le

invite a participar en el debate sobre el tema que figura en el orden del día del Consejo. Siguiendo la práctica habitual, propongo que, con la anuencia del Consejo, se invite a ese representante a participar en el examen del tema, sin derecho a voto, de conformidad con las disposiciones pertinentes de la Carta y el artículo 37 del reglamento provisional del Consejo.

Al no haber objeciones, así queda acordado.

Por invitación del Presidente, el Sr. Barnes (Liberia) toma asiento a la mesa del Consejo.

El Presidente (*habla en francés*): El Consejo de Seguridad comenzará ahora el examen del tema que figura en el orden del día. El Consejo se reúne de conformidad con el entendimiento alcanzado en sus consultas previas.

Los miembros del Consejo tienen ante sí el documento S/2008/613, que contiene el texto de un proyecto de resolución preparado en el transcurso de las consultas previas del Consejo.

Los miembros del Consejo también tienen ante sí el documento S/2008/553, en el que figura el decimoséptimo informe del Secretario General sobre la Misión de las Naciones Unidas en Liberia.

Entiendo que el Consejo está dispuesto a proceder a la votación del proyecto de resolución que tiene ante sí. A menos que escuche objeciones, someteré ahora a votación el proyecto de resolución.

Se procede a votación ordinaria.

Votos a favor:

Bélgica, Burkina Faso, China, Costa Rica, Croacia, Francia, Indonesia, Italia, Jamahiriya Árabe Libia, Panamá, Federación de Rusia, Sudáfrica, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Estados Unidos de América, Viet Nam.

El Presidente (*habla en francés*): Se han emitido 15 votos a favor. Por consiguiente, el proyecto de resolución ha sido aprobado por unanimidad como resolución 1836 (2008).

No hay más oradores inscritos en mi lista. El Consejo de Seguridad ha concluido así la presente etapa del examen del tema que figura en el orden del día. El Consejo de Seguridad continuará ocupándose de la cuestión.

Se levanta la sesión a las 10.15 horas.